

Annexes

1. Le programme *Nouveaux Horizons pour les aînés*
2. Le sondage
3. Les résultats du sondage
4. Imaginons Saint-Armand
5. Prévisions budgétaires détaillées

Annexe I - Le programme Nouveaux horizons pour les aînés



Les gens • Les partenariats • Le savoir

Programme Nouveaux Horizons pour les aînés Mobiliser les aînés pour renforcer les collectivités



Participation communautaire et le leadership

Partout au Canada, le programme Nouveaux Horizons pour les aînés assure de veiller à ce que les aînés profitent de la qualité de vie de leur collectivité et y contribuent par leur participation sociale et leur vie active. Le financement Participation communautaire et le leadership offre du financement pour les projets communautaires visant à encourager les aînés à contribuer à la collectivité en participant aux activités sociales et en menant une vie active.

Objectifs

- encourager les aînés à contribuer au mieux-être social de leur collectivité en utilisant leurs compétences, leur expérience et leur sagesse;
- promouvoir la participation continue des aînés à leur collectivité afin de réduire le risque d'isolement social.

Caractéristiques principales

- Financement sous forme de subvention pouvant aller jusqu'à 25 000 \$.
- Les priorités de financement sont établies par des comités d'examen pour chaque province et territoire.
- Les aînés jouent un rôle de leadership.
- La collectivité locale soutient et profite du projet.
- Les partenariats sont un atout.
- Promotion du bénévolat dans la collectivité.
- Encourage les idées ou les approches innovatrices.

Bénéficiaires admissibles

- organismes sans but lucratif, coalitions, réseaux et comités spéciaux communautaires.
- gouvernements municipaux, conseils de bande ou conseils tribaux et autres organisations autochtones.
- institutions d'enseignement post-secondaire, de services sociaux et de santé publique (dans quelques provinces et territoires).

Activités admissibles

Les projets encouragent la contribution active des aînés au bien-être social de leur collectivité. Les projets pourraient porter sur :

- la création de liens avec les aînés vulnérables;
- du mentorat ou du soutien des autres membres de la collectivité;
- fournir des occasions d'apprentissage intergénérationnelles; ou
- susciter l'engagement dans des enjeux importants à la collectivité (p. ex. le recyclage, une banque d'alimentation).

Pour plus d'information sur le programme Nouveaux Horizons pour les aînés, visitez notre site Web au www.rhdcc.gc.ca/aines ou communiquez avec nous au :
1 (800) 277 9915. Composez le « 0 » pour parler avec un agent.

Annexe 2a - Annonce du projet et sondage auprès de la population locale

Nouveaux horizons à Saint-Armand...

Invitation à participer à la création d'activités communautaires

En lisant l'annonce du programme « Nouveaux horizons pour les aînés » dans *L'Avenir & Des Rivières* du 27 mai dernier, j'ai tout de suite pensé que Saint-Armand devrait profiter de cette aide (25 000 \$) offerte par le gouvernement fédéral pour améliorer la qualité de vie des collectivités par la participation sociale.

Comme le programme s'adresse aux administrations municipales, j'en ai fait part à notre Conseil municipal, durant la période de questions de l'assemblée publique du 1^{er} juin; le maire et les conseillers ont alors manifesté de l'intérêt pour cette idée. Fort de cet appui de principe, j'ai ensuite rédigé un plan de travail provisoirement intitulé « Vieillir à Saint-Armand ». Et j'ai proposé ce plan au conseiller Clément Galipeau, responsable du dossier au Conseil, qui l'a endossé. Lors de l'assemblée publique du 6 juillet, le Conseil a approuvé le plan. La municipalité a aussi accepté de prendre à sa charge les coûts rattachés aux communications et de mettre un local à la disposition du comité de travail chargé d'élaborer un projet répondant aux objectifs du programme « Nouveaux horizons pour les aînés ».

« des activités qui favorisent le transfert des savoirs et des connaissances »

Trois étapes sont prévues avant d'acheminer la demande de subvention.

1^{ère} étape : sondage tous âges (avant le 20 juillet 2009)

- Vérification par un sondage de l'intérêt et des besoins du monde de Saint-Armand de tous âges.
- Formation d'un comité de travail avec tous ceux et celles qui veulent s'impliquer bénévolement dans la conception, l'organisation et la gestion du projet.

2^e étape : élaboration du projet par le comité (du 21 juillet au 31 août 2009)

- Compilation et analyse des résultats du sondage; discussion sur les suites à leur donner.
- Élaboration d'un projet d'activités répondant aux besoins et aux intérêts manifestés dans le sondage, en veillant à ce qu'il soit admissible à la subvention.
- Information à la population de l'évolution du projet.
- Rédaction d'un document de présentation.
- Recherche de partenaires et d'appuis.

3^e étape : présentation publique du projet (du 1^{er} au 10 septembre 2009)

- Présentation publique du projet au Conseil municipal et à la population de Saint-Armand.
- Envoi par le Conseil municipal de la demande de subvention au gouvernement du Canada.

LE PROJET, SI LA SUBVENTION EST ACCORDÉE, SERA RÉALISÉ EN 2010.

Le programme, en bref

Quel est l'objectif du programme « Nouveaux Horizons pour les aînés » ?

Le programme vise à ce que les aînés profitent de la qualité de vie de leur collectivité et y contribuent par leur participation sociale et leur vie active.

En quoi ce programme est-il intéressant pour nous?

Il offre du financement (jusqu'à 25 000 \$) pour des projets communautaires qui encouragent les aînés à contribuer au mieux-être social de leur collectivité en transmettant leurs compétences, leur expérience et leur sagesse, et à réduire le risque d'isolement en les encourageant à jouer un rôle actif dans la société.

Quelles sont les conditions pour qu'un projet soit admissible à la subvention?

Il faut que le projet favorise la participation citoyenne grâce au développement et au maintien d'une culture de bénévolat et qu'il contribue au développement et au maintien des habiletés et des compétences personnelles des aînés tout en favorisant le transfert des savoirs et des connaissances des personnes aînées.

Pour être admissible, un projet doit être principalement conçu, mené et exécuté par des aînés. Il faut que les aînés guident l'élaboration de la mise en œuvre du projet et non pas seulement qu'ils en tirent des avantages.

Le projet doit répondre aux critères suivants :

- les aînés doivent participer à la planification et à la mise en application des activités;
- être sans but lucratif;
- proposer de nouvelles activités en évitant tout dédoublement des activités déjà offertes dans la collectivité par d'autres organismes;
- avoir une durée maximale de 12 mois. Si les activités se poursuivent au-delà de 52 semaines, elles devront ensuite s'autofinancer.

Un projet doit répondre directement aux besoins de la collectivité et être axé sur celle-ci; les activités doivent profiter à la collectivité. Priorité aux projets qui misent sur les partenariats et la collaboration avec d'autres groupes communautaires et des promoteurs.

LES MEILLEURES DEMANDES SONT CELLES QUI TOUCHENT LE PLUS GRAND NOMBRE POSSIBLE DE PERSONNES DANS LA COLLECTIVITÉ ET QUI NE S'ADRESSENT PAS SEULEMENT AUX AÎNÉS, MAIS ÉGALEMENT AUX ENFANTS, AUX JEUNES, AUX PERSONNES HANDICAPÉES ET À TOUS LES MEMBRES DE LA COLLECTIVITÉ QUI EN ONT BESOIN.

Documentation complète sur le programme « Nouveaux horizons pour les aînés » disponible sur le site du gouvernement du Canada : http://www.hrsdc.gc.ca/fra/partenariats_communautaires/aines/index.shtml

Annexe 2b - Annonce du projet et sondage auprès de la population locale

Nouveaux horizons à Saint-Armand

S.V.P., RETOURNER AU PLUS TARD LE 20 JUILLET 2009

Le sondage

Ce sondage vise à connaître vos intérêts et vos idées de façon à ce que le comité de travail chargé d'élaborer le projet en tienne compte dans le choix des activités.

Il vise aussi à savoir de quelle façon vous souhaitez participer à l'élaboration du projet. N'hésitez pas à donner votre nom pour faire partie du comité de travail et participer ainsi directement à la création du projet et des activités admissibles au programme « Nouveaux horizons pour les aînés », et à la préparation du document qui présentera le projet.

Le projet sera présenté à la population lors de l'assemblée publique de septembre du Conseil municipal pour être adopté et ensuite transmis, avec la demande de subvention, au gouvernement fédéral.

Merci de participer au sondage et de collaborer à ce projet qui, si chacun y met du sien, pourrait être stimulant pour notre collectivité locale et faire en sorte qu'il soit de plus en plus agréable de vivre à Saint-Armand...

Jean Trudeau, initiateur (jeantrudeau@esm.qc.ca)
Clément Galipeau, conseiller municipal

Cochez vos choix [✓]; complétez s'il y a lieu. Soulignez vos trois premiers choix.

Selon vous, qu'est-ce qui manque le plus à Saint-Armand?

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Activités culturelles | <input type="checkbox"/> Échanges inter-culturels | <input type="checkbox"/> Services d'accueil des nouveaux résidents et des visiteurs |
| <input type="checkbox"/> Activités de formation | <input type="checkbox"/> Échanges inter-générationnels | <input type="checkbox"/> Services d'aide ménagère |
| <input type="checkbox"/> Activités spirituelles et religieuses | <input type="checkbox"/> Information sur l'actualité locale | <input type="checkbox"/> Services de santé |
| <input type="checkbox"/> Activités sportives et loisirs | <input type="checkbox"/> Infrastructures touristiques | <input type="checkbox"/> Services de transports |
| <input type="checkbox"/> Aide technique (ordinateur, Internet...) | <input type="checkbox"/> Histoire et patrimoine | <input type="checkbox"/> Autres... (Précisez) |
| <input type="checkbox"/> Bibliothèque | <input type="checkbox"/> Lieux publics, parcs | |
| <input type="checkbox"/> Commerces à proximité | <input type="checkbox"/> Médiathèque | |
| <input type="checkbox"/> Échanges entre francophones et anglophones | <input type="checkbox"/> Pistes cyclables | |
| | <input type="checkbox"/> Sentiers pédestres | |

Quels sont les domaines qui vous intéressent?

- | | | | |
|--|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Agriculture | <input type="checkbox"/> Flore et faune | <input type="checkbox"/> Mathématiques | <input type="checkbox"/> Télévision |
| <input type="checkbox"/> Artisanat | <input type="checkbox"/> Histoire et patrimoine | <input type="checkbox"/> Musique | <input type="checkbox"/> Théâtre |
| <input type="checkbox"/> Arts Visuels | <input type="checkbox"/> Informatique | <input type="checkbox"/> Nature et environnement | <input type="checkbox"/> Voyages |
| <input type="checkbox"/> Bricolage | <input type="checkbox"/> Internet, jeux vidéo | <input type="checkbox"/> Photographie | <input type="checkbox"/> Autres... (Précisez) |
| <input type="checkbox"/> Cinéma | <input type="checkbox"/> Langues et cultures | <input type="checkbox"/> Sciences | |
| <input type="checkbox"/> Économie, Finance | <input type="checkbox"/> Littérature | <input type="checkbox"/> Sport | |

Votre expérience

Les compétences ou connaissances que vous aimeriez partager :

.....

.....

.....

.....

Vos activités

Les activités que vous aimeriez pratiquer :

.....

.....

.....

.....

Comment désirez-vous collaborer au choix et à l'élaboration du projet?

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Participer activement à l'élaboration du projet en faisant partie du comité de travail (jusqu'au 10 septembre 2009). | <input type="checkbox"/> Être tenu au courant de l'évolution du projet et intervenir à l'occasion. |
| <input type="checkbox"/> Assister aux rencontres du comité et participer aux discussions mais sans faire partie du comité. | <input type="checkbox"/> Assister à une soirée d'échanges ouverte à tous sur les résultats du sondage et sur ce que pourrait être le projet. |

La meilleure façon de vous joindre?

N.B. - Ces renseignements personnels ne serviront qu'aux fins du projet.

- Votre nom :
- Par téléphone (votre numéro) :
- Par courriel (votre adresse de courriel) :
- Par la poste (votre adresse postale) :

Suggestion ou commentaire :

.....

.....

.....

Annexe 3a - Résultats du sondage

Projet « Nouveaux Horizons à Saint-Armand » Résultats finals du sondage

Merci aux 42 personnes qui ont jusqu'à maintenant répondu au sondage. Merci tout particulièrement à celles qui ont donné leur nom pour s'impliquer activement dans le choix et dans l'élaboration de ce projet communautaire en faisant partie du comité : Claude Béique, Lynn Boomhower, Francine Chabot, Marion Deuel, Jeanine Laskan et Tiny Vandervalk.

Si d'autres veulent s'y joindre, elles sont les bienvenues.

Les réunions du comité sont ouvertes et toutes les personnes qui s'y présentent peuvent participer aux discussions. Nos seules contraintes sont les critères d'admissibilité au programme fédéral *Nouveaux horizons pour les aînés* et... l'échéancier : la demande de subvention doit être entérinée par le Conseil municipal pour être envoyée au plus tard le 10 septembre 2009!

Jean Trudeau, initiateur (jeantrudeau@esm.qc.ca -- <http://armandois.esm.qc.ca>)
Clément Galipeau, conseiller municipal
pour le comité

1^{er} août 2009

| Comment désirez-vous collaborer au choix et à l'élaboration du projet? | How would you like to collaborate to the choice and to the elaboration of the project? | Nombre de personnes qui ont fait ce choix : |
|--|--|--|
| Participer activement à l'élaboration du projet en faisant partie du comité de travail (jusqu'au 10 septembre 2009). | Be actively involved in the elaboration of the project by being part of the work committee (until September 10 th , 2009) | 6 |
| Assister aux rencontres du comité et participer aux discussions mais sans faire partie du comité. | Attend committee meetings and take part in the discussions without being part of the committee. | 9 |
| Être tenu au courant de l'évolution du projet et intervenir à l'occasion. | To be kept informed of the evolution of the project and occasionally intervene. | 15 |
| Assister à une soirée d'échanges ouverte à tous sur les résultats du sondage et sur ce que pourrait être le projet. | Attend an evening of exchange opened to all the results of the poll and on what the project could be. | 20 |

Une soirée d'échanges sur le projet
« Nouveaux horizons à Saint-Armand »
aura lieu bientôt à la salle communautaire ,

sous le thème
IMAGINONS SAINT-ARMAND!

Tout le monde est invité.

(Jour et heure à confirmer)

Annexe 3b - Résultats du sondage - Les besoins

NOUVEAUX HORIZONS À SAINT-ARMAND - RÉSULTATS FINALS DU SONDRAGE INITIAL NEW HORIZONS IN SAINT-ARMAND - FIRST POLL FINAL RESULTS

Selon vous, qu'est-ce qui manque le plus à Saint-Armand?
According to you, what is missing the most in Saint-Armand?

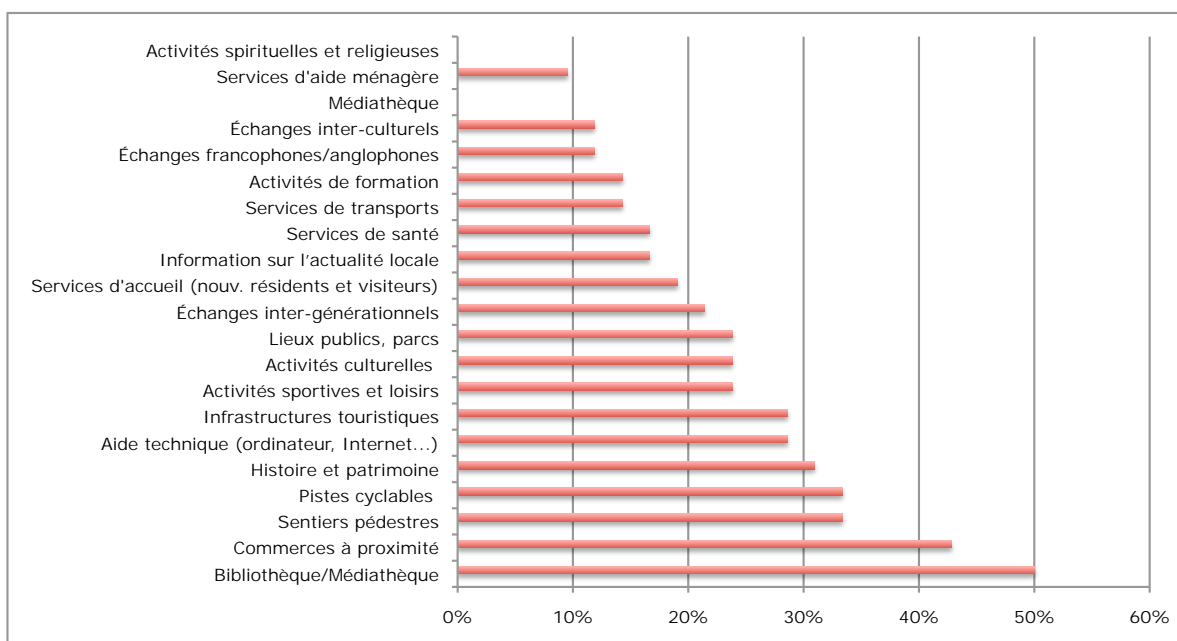
Les aspects sur fond gris ne répondent pas aux critères d'admissibilité du Programme « Nouveaux horizons ».

| | | | | |
|----|---|-------|----|--|
| 1 | Bibliothèque/Médiathèque | 50,0% | 21 | Library/Multimedia |
| 2 | Commerces à proximité | 42,9% | 18 | Nearby business |
| 3 | Sentiers pédestres | 33,3% | 14 | Pedestrian footpaths |
| 4 | Pistes cyclables | 33,3% | 14 | Cycle paths |
| 5 | Histoire et patrimoine | 31,0% | 13 | History and heritage |
| 6 | Aide technique (ordinateur, Internet...) | 28,6% | 12 | Technical support (computer, Internet...) |
| 7 | Infrastructures touristiques | 28,6% | 12 | Touristic infrastructure |
| 8 | Activités sportives et loisirs | 23,8% | 10 | Sport and leisure activities |
| 9 | Activités culturelles | 23,8% | 10 | Cultural activities |
| 10 | Lieux publics, parcs | 23,8% | 10 | Publics places, parks |
| 11 | Échanges inter-générationnels | 21,4% | 9 | Intergenerational exchanges |
| 12 | Services d'accueil (nouv. résidents et visiteurs) | 19,0% | 8 | Welcoming services (new residents & visitors) |
| 13 | Information sur l'actualité locale | 16,7% | 7 | Information on local news |
| 14 | Services de santé | 16,7% | 7 | Health services |
| 15 | Services de transports | 14,3% | 6 | Transport services |
| 16 | Activités de formation | 14,3% | 6 | Training activities |
| 17 | Échanges francophones/anglophones | 11,9% | 5 | Exchanges francophones/anglophones |
| 18 | Échanges inter-culturels | 11,9% | 5 | Intercultural exchanges |
| 19 | Médiathèque | | 5 | Multimedia library (VOIR Bibliothèque/Library) |
| 20 | Services d'aide ménagère | 9,5% | 4 | Housekeeping services |
| 24 | Activités spirituelles et religieuses | 0,0% | 0 | Spiritual and religious activities |

Autres... Others...

24 Dépanneur à Philipsburg
25 Soutenir et encourager le gym de Marielle Germain
26 Internet haute vitesse à prix abordable
31 Centre communautaire ouvert et accueillant

22 Cours de réanimation et de premiers soins
23 Local Newsletter for local events
27 Repas collectif mensuel
28 Aide pour soutenir le moral des malades
29 Club de marche et de mise en forme
30 Activités organisées dans les parcs publics
32 Services d'entraide

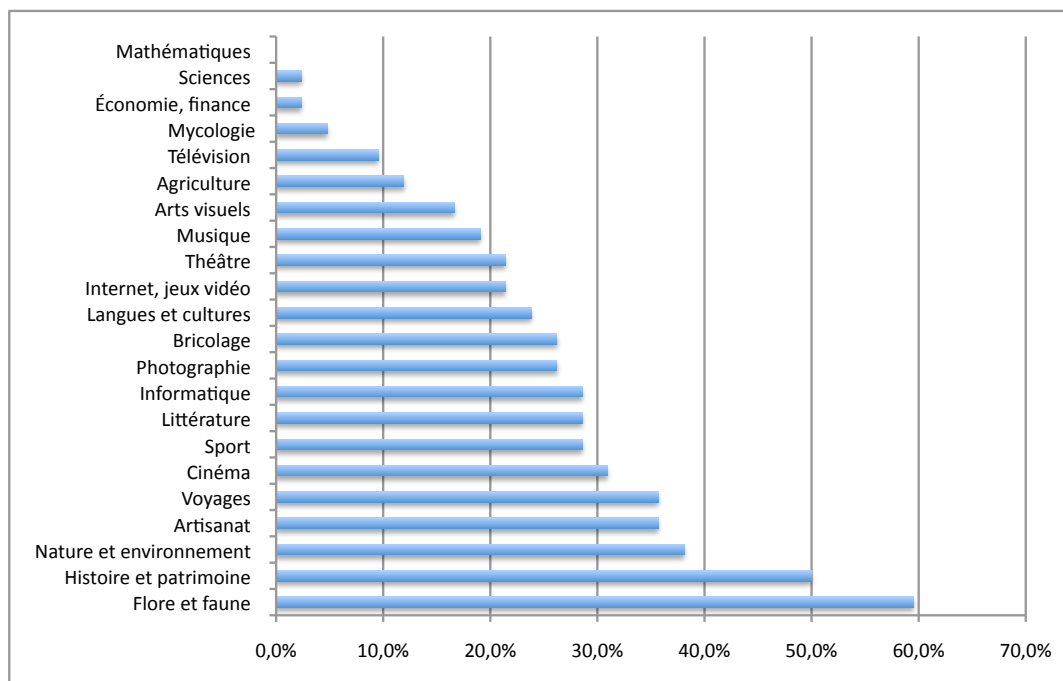


Annexe 3c - Résultats du sondage - Les intérêts

NOUVEAUX HORIZONS À SAINT-ARMAND - RÉSULTATS FINALS DU SONDRAGE INITIAL NEW HORIZONS IN SAINT-ARMAND - FIRST POLL FINAL RESULTS

Quels sont les domaines qui vous intéressent?
What fields do you find interesting?

| | | | | |
|---|-------------------------|-------|----|------------------------|
| A | Flore et faune | 59,5% | 25 | Flora and wildlife |
| B | Histoire et patrimoine | 50,0% | 21 | History and heritage |
| C | Nature et environnement | 38,1% | 16 | Nature and environment |
| D | Artisanat | 35,7% | 15 | Handicrafts |
| E | Voyages | 35,7% | 15 | Travelling |
| F | Cinéma | 31,0% | 13 | Movies |
| G | Sport | 28,6% | 12 | Sports |
| H | Littérature | 28,6% | 12 | Literature |
| I | Informatique | 28,6% | 12 | Computer science |
| J | Photographie | 26,2% | 11 | Photography |
| K | Bricolage | 26,2% | 11 | Odd jobs |
| L | Langues et cultures | 23,8% | 10 | Languages and culture |
| M | Internet, jeux vidéo | 21,4% | 9 | Internet |
| N | Théâtre | 21,4% | 9 | Theatre |
| O | Musique | 19,0% | 8 | Music |
| P | Arts visuels | 16,7% | 7 | Visual arts |
| Q | Agriculture | 11,9% | 5 | Agriculture |
| R | Télévision | 9,5% | 4 | Television |
| S | Mycologie | 4,8% | 2 | Mycology |
| T | Économie, finance | 2,4% | 1 | Economy, Finance |
| U | Sciences | 2,4% | 1 | Science |
| V | Mathématiques | 0,0% | 0 | Mathematics |



Annexe 3d - Résultats du sondage - Les activités souhaitées

NOUVEAUX HORIZONS À SAINT-ARMAND - RÉSULTATS FINALS DU SONDRAGE INITIAL NEW HORIZONS IN SAINT-ARMAND - FIRST POLL FINAL RESULTS

| Les activités que vous aimeriez pratiquer : Activities you would like to practice: | Les compétences ou connaissances que vous aimeriez partager : Know how or Knowledge that you would like to share: |
|---|--|
| a Aérobie | Culture, Arts visuels, Théâtre, Cinéma |
| b Alzeimers Centre | <u>2</u> |
| c Aquarelle (2) | Éducation (aide aux jeunes) |
| d Art Exposition | <u>1</u> |
| e Artisanat | Environnement (protection de la baie) |
| f Artistic Activities | <u>1</u> |
| g Badmington (3) | Français parlé et écrit |
| h Baseball | <u>1</u> |
| i Cinéma de répertoire | Géographie, Voyages, Travelling, Trips |
| j Cinéma en plein air | <u>3</u> |
| k Collective Kitchen | Horticulture, Potager |
| l Fishing | <u>2</u> |
| j Guided History Tours | Hospital Worker (bilingual) |
| k History & Heritage | <u>1</u> |
| l Jardinage, Gardening (2) | Informatique (MS OFFICE) |
| m Kayak | <u>3</u> |
| n Musique | Journal Le Saint-Armand (relève) |
| o Mycologie (Champignons) (2) | <u>1</u> |
| p Painting, Drawing (2) | Littérature (bibliothèque) |
| q Poésie | <u>1</u> |
| r Raising chickens, sheeps & rabbits | Navigation |
| s Randonnées (paysages, flore et faune) | <u>1</u> |
| t Restauration d'objets et de meubles | Organisation de projets |
| u Senior Telling Stories | <u>1</u> |
| v Singing (Choir) | Réanimation |
| w Ski, raquette | <u>1</u> |
| x Soccer | Sport |
| y Social Area for Chats | <u>1</u> |
| z Social Games (Dominos) | Visite, aide mutuelle |
| aa Tai Kwon Do, Tai Chi (2) | <u>1</u> |
| bb Tennis | |
| cc Traveling | |
| dd Vitrail | |
| ee Volleyball | |
| ff Water sports | |
| gg Yoga | |
| hh Apprendre l'informatique | |
| ii Cyclisme et randonnées | |
| jj Softball | |

Annexe 3e - Résultats du sondage - Suggestions et commentaires

NOUVEAUX HORIZONS À SAINT-ARMAND - RÉSULTATS FINALS DU SONDRAGE INITIAL NEW HORIZONS IN SAINT-ARMAND - FIRST POLL FINAL RESULTS

Suggestion ou commentaire :

Suggestions or comments:

- Partir un cinéma de répertoire comme à Sutton, au coeur du village (voir site) à la salle communautaire de St-Armand petit à petit et y joindre d'autres activités par la suite.
- It would be great to see Nigger Rock recognized as a historic site - It is history of the St.Armand Area.
- Bravo pour l'initiative.
- Lutter contre l'individualisme grandissant par la création d'un lieu de rencontre visant à créer un climat social.
- Étant donné le nouveau rayonnement de St-Armand depuis la fusion municipale, je crois qu'offrir des services de santé, de transport et d'aide à la maison devrait être une priorité. Être référé à Bedford et Cowansville est un désavantage pour nos aînés.
- Je trouve normal qu'on compte sur le bénévolat, mais je pense que nombre de ces activités devraient être offertes par la municipalité et organisées par des personnes rémunérées à cette fin.
- Accueil aux nouveaux arrivants : très intéressant lorsqu'on ne connaît pas la région.
- Réduire la vitesse sur l'avenue Champlain de 50 à 30 km/h.
Rue partagée : autos, piétons, cyclistes... que les jeunes puissent jouer dans la rue sans risque.
Relier les différentes zones de St-Armand par un sentier de randonnée Falaise--Philipsburg--Saint-Armand--Pigeon Hill.
- Préserver les milieux humides, améliorer la qualité de l'eau
Prise en charge du territoire de Saint-Armand sur la baie Missisquoi pour une meilleure utilisation du lac et du quai
Faire des activités nautiques.
- Aller aux théâtres d'été.
Visiter le Village québécois d'antan à Drummondville et le festival de danses avec plusieurs pays présents.
Visiter les jardins de fleurs entretenues par l'ITA à Saint-Hyacinthe.
Aller en train avec un repas sur le Orford Express.
- Bonne idée de se rencontrer peu importe l'âge.
Bonne idée de se distraire et favoriser les contacts car beaucoup d'étrangers sont déménagés chez nous sans qu'on puisse les connaître. Ce sont des deuxièmes résidents.
- La qualité de l'eau me tient à coeur.
Gestion et prise en charge du territoire sur la baie Missisquoi.
Gestion du quai de Philipsburg : faire payer un droit de descente de bateau (mise à l'eau) pour les non-résidents.
Sécurité nautique, équipements adéquats pour les sauvetages sur le lac.
- Échanges une fois par année de fleurs, plantes ou arbustes que nous avons en surplus.
- Terrain de softball à réparer. Cantine?
- Promouvoir la beauté de St-Armand, festival, marché public.
Faire connaître les artistes d'ici (peintres, écrivains, etc.)
Activité communautaire : ex. épiluchette, pique-nique.
- Une ligne Internet haute vitesse partout est une priorité car c'est indispensable pour la recherche de quoi que ce soit lorsque vient le temps d'élaborer un projet.

Annexe 4 - Imaginons Saint-Armand (l'invitation)



Venez partager avec nous votre vision de Saint-Armand.

Le mois dernier, vous étiez invité-e à participer à un sondage destiné à identifier les besoins et les intérêts du monde de Saint-Armand en vue d'élaborer un projet d'activités communautaires. Les résultats de ce sondage viennent d'être publiés*; voici maintenant l'occasion d'en discuter et d'agir.

En juillet, vous étiez invité-e à répondre à un sondage. Le but de cette consultation : concevoir un projet d'activités communautaires correspondant vraiment aux besoins et aux intérêts de la population locale, et les réaliser en profitant de la subvention offerte dans le cadre du programme 'Nouveaux horizons pour les aînés'. Ce programme du gouvernement fédéral vise à *renforcer les capacités communautaires des collectivités locales*.

Cinq domaines d'activités ont été retenus par le comité du projet après compilation et analyse du sondage, auquel plus de quarante personnes ont répondu jusqu'à maintenant :

- Arts et culture
- Histoire et patrimoine
- Horticulture et environnement
- Sports et loisirs
- Soutien et entraide

Dans chacun de ces domaines, différentes activités ont été choisies ou suggérées par les répondants. Il reste maintenant à identifier les plus rassembleuses, à les imaginer et à les planifier afin qu'elles rencontrent les grands objectifs du programme « Nouveaux horizons », les rendant ainsi admissibles à l'obtention du financement offert (jusqu'à 25 000 \$).

Les grands objectifs de ce programme pourraient se résumer ainsi : *renforcement des capacités communautaires en favorisant la participation citoyenne, en contribuant au développement et au maintien des habiletés et des compétences personnelles, et en favorisant le transfert des savoirs et des connaissances des personnes plus âgées.*

Vous êtes maintenant invité-e à venir à une soirée d'échanges sur les activités communautaires auxquelles vous aimeriez participer, dans le domaine qui vous intéresse.

Imaginons Saint-Armand!

Soirée d'échanges sur le projet
« Nouveaux horizons à Saint-Armand »

Discussions en ateliers et mise en commun
des orientations qui font consensus
quant aux activités à organiser.

OÙ?

Centre communautaire de Saint-Armand

QUAND?

Lundi, le 10 août à 19 heures

POUR QUI?

Le monde de Saint-Armand

BIENVENUE À TOUS!

Une invitation du comité du projet
« Nouveaux horizons à Saint-Armand » :

Claude Béique, Lynn Boomhower,
Francine Chabot, Marion Deuel,
Jeanine Laskan, Tiny Vandervalk,
Clément Galipeau, conseiller municipal
et Jean Trudeau, initiateur du projet.

* Vous pouvez consulter les résultats du sondage
sur le site Web de la municipalité
[<http://municipalite.saint-armand.qc.ca>]
dans la section Nouveaux horizons.

Annexe 5 - Prévisions budgétaires détaillées

| On bouge, à Saint-Armand PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES VERSION FINALE | Legion Hall | | Centre communautaire | | | | Station (ancienne gare) | | | | TOTAL |
|--|--------------------|---------|----------------------|---------|---------|---------|-------------------------|---------|-------------------|---------|---------------------|
| | Cinéma, musique... | AUTRES | NHA | AUTRES | Cours | | Histoire/généalogie | | Bottin/Jeux/Comm. | | Imm. NHA 9971,00 |
| | | | | | NHA | AUTRES | NHA | AUTRES | NHA | AUTRES | |
| Total - Immobilisation | 4300,00 | 1200,00 | 154,00 | 900,00 | 4317,00 | 1800,00 | 600,00 | 0,00 | 600,00 | 0,00 | 13871,00 |
| Ordinateurs/écrans | | | | | 1800,00 | 1800,00 | 600,00 | | | | |
| Logiciels MS-Office | | | | | 900,00 | | | | | | |
| 2 routeurs | | | | | 120,00 | | | | | | |
| 5 mannequins (cours) | | | | | 1125,00 | | | | | | |
| Tapis de caoutchouc | | | | | 120,00 | | | | | | |
| Chevalets | | | 154,00 | | 154,00 | | | | | | |
| Tableau à marqueurs | | | | | 98,00 | | | | | | |
| Système de sonorisation | 500,00 | 1000,00 | | | | | | | | | |
| Micros et système de son* | | | | 250,00 | | | | | | | |
| Projecteur et écran* | 3800,00 | 200,00 | | 650,00 | | | | | | | |
| Console Wii + 3 manettes | | | | | | | | | 600,00 | | |
| Frais de services | 6300,00 | 0,00 | 1200,00 | 0,00 | 2800,00 | 0,00 | 200,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 10500,00 |
| Honoraires/Recherche | | | | | | | 200,00 | | | | |
| Honoraires/Spécialistes | 600,00 | | | | 2700,00 | | | | | | |
| Honoraires/Technicien | 400,00 | | | | 100,00 | | | | | | |
| Honoraires/Conférenciers | | | 1200,00 | | | | | | | | |
| Honoraires/Musiciens | 1800,00 | | | | | | | | | | |
| Honoraires/Traduction | 1000,00 | | | | | | | | | | |
| Location de films (ACPO) | 2500,00 | | | | | | | | | | |
| Frais d'administration | 71,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 71,00 |
| Abonnement ACPO | 71,00 | | | | | | | | | | |
| Frais Dépl./Courrier* | 200,00 | 0,00 | 300,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 100,00 | 0,00 | 300,00 | 0,00 | 900,00 |
| Déplacements | 200,00 | | 300,00 | | | | 100,00 | | 300,00 | | |
| Matériels et fournitures | 620,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 725,00 | 0,00 | 105,00 | 0,00 | 100,00 | 0,00 | 1550,00 |
| Encre et papier | | | | | 150,00 | | 105,00 | | 100,00 | | |
| Entretien des mannequins | | | | | 375,00 | | | | | | |
| Produits pharmaceutiques | | | | | 100,00 | | | | | | |
| Papier à chevalet, marqueurs | | | | | 100,00 | | | | | | |
| Lampe pour projecteur | 600,00 | | | | | | | | | | |
| Câble HDMI | 20,00 | | | | | | | | | | |
| Impression et publicité | 200,00 | 0,00 | 100,00 | 0,00 | 100,00 | 0,00 | 75,00 | 0,00 | 400,00 | 2400,00 | 3275,00 |
| Cartes géographiques | | | | | | | 75,00 | | 400,00 | | |
| Bulletin d'information mensuel | | | | | | | | | | 2400,00 | |
| Dépliants, programmes | 200,00 | | 100,00 | | 100,00 | | | | | | |
| Services publics | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 480,00 | 0,00 | 0,00 | 480,00 |
| inclus dans le loyer sauf... | | | | | | | | | | | |
| Internet haute vitesse* | | | | | | | | 480,00 | | | |
| Loyer | 0,00 | 2400,00 | 0,00 | 4500,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 3600,00 | 0,00 | 0,00 | 10500,00 |
| Salle communautaire* | | | | 4500,00 | | | | | | | |
| Local de l'ex Caisse* | | | | | | | | 3600,00 | | | |
| Salle de la Légion | | 2400,00 | | | | | | | | | |
| Autres | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 1000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 1000,00 |
| Livres, archives | | | | | | | 1000,00 | | | | |
| DÉPENSES TOTALES : | 11691,00 | 3600,00 | 1754,00 | 5400,00 | 7942,00 | 1800,00 | 2080,00 | 4080,00 | 1400,00 | 2400,00 | 42147,00 |

| | | | |
|---------------------------|--------------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Subvention NHA : 24867,00 | Municipalité (en nature)* : 11880,00 | Autofinancement : 5400,00 | REVENU TOTAL : 42147,00 |
| Prévisions Revenus : | 1360,00 | nil | 4040,00 |
| | | nil | nil |